

# SILENT *Violin*<sup>TM</sup>

## **SV150/SV150S**

### **Manuale dell'utente**

*Vi ringraziamo per aver acquistato il SILENT Violin<sup>TM</sup> Yamaha. Per ottenere dal vostro SILENT Violin<sup>TM</sup> il massimo delle sue possibilità, raccomandiamo di leggere questo manuale sino in fondo prima di fare uso dello strumento. Tenere poi il manuale in un luogo sicuro per poterne fare uso al momento del bisogno.*

#### **Indice**

<b>Avvertenze .....</b>	<b>2</b>
<b>Unità principale ed accessori.....</b>	<b>3</b>
<b>Nome delle varie parti .....</b>	<b>4</b>
<b>Alimentazione .....</b>	<b>7</b>
■ Uso di batterie .....	7
■ Alimentazione a corrente alternata .....	7
<b>Preparativi .....</b>	<b>8</b>
■ Accordatura e sostituzione delle corde .....	8
■ La spalliera.....	10
■ L'archetto (in dotazione all'SV150S).....	10
■ Riguardo alla custodia morbida (accessorio SV150S).....	11
<b>Divertitevi a suonare .....</b>	<b>12</b>
■ Informazioni basilari sull'uscita del suono .....	12
■ Uso dell'accordatore incorporato .....	12
■ Uso del metronomo incorporato.....	13
■ Uso degli effetti incorporati.....	13
■ Uso del lettore .....	15
■ Messaggi.....	17
<b>Dati tecnici .....</b>	<b>18</b>



## Osservando le semplici norme che seguono, il vostro SILENT Violin™ vi offrirà anni di lavoro senza problemi.

### ■ Posizione di installazione

Per prevenire deformazioni, scolorimenti e guasti, non esporre l'unità ad ambienti del tipo che segue.

- Luce solare diretta (ad esempio vicino ad una finestra)
- Alte temperature (ad esempio vicino ad un calorifero, all'aperto o in una vettura parcheggiata al sole)
- Umidità eccessiva
- Polvere eccessiva
- Vibrazioni eccessive

### ■ Alimentazione

- Quando non è in uso, spegnere sempre l'unità.
- Se si usa un adattatore di corrente alternata, scollegarlo dalla sua presa di corrente se si prevede di non doverne far uso per molto tempo.
- Scollegare l'adattatore di corrente alternata durante dei temporali.
- Evitare di collegare l'adattatore di corrente alternata alla stessa presa di elettrodomestici ad alto consumo, ad esempio stufette elettriche e ferri da stiro. Evitare inoltre di usare spine multiple, dato che queste riducono la qualità del suono prodotto e possono provocare danni.

### ■ Prima di collegare dei cavi, spegnere l'unità.

- Per evitare danni al SILENT Violin™ e ad altri dispositivi cui sia collegato (ad esempio un impianto stereo), prima di collegare o scollegare cavi di collegamento, spegnere sempre tutte le unità interessate.

### ■ Maneggio e trasporto

- Non applicare troppa energia ai comandi, ai connettori o alle altre parti.
- Collegare sempre i cavi facendo presa sulla spina e mai direttamente sul cavo.
- Prima di spostare l'unità, scollegare tutti i cavi.
- Gli urti, le cadute o le vibrazioni possono graffiare o anche danneggiare seriamente l'apparecchio.

### ■ Pulizia

- Pulire l'esterno dell'apparecchio con un panno morbido.
- Per togliere sporco tenace, usare un panno leggermente umido.
- Non usare mai alcool o diluenti.
- Evitare di posare oggetti in vinile sull'unità. Esso può aderire o far scolorare la vernice dell'unità stessa.

### ■ Interferenze elettriche

- Quest'unità contiene circuiti elettrici e può causare interferenze se usata troppo vicino a radio o televisori. Se ciò accade, allontanarsi dai dispositivi in questione.

**YAMAHA non può venire considerata responsabile di danni dovuti ad un uso o ad una manutenzione erronei dell'unità.**

### Informazioni per gli utenti sulla raccolta e lo smaltimento di vecchia attrezzatura e batterie usate



Questi simboli sui prodotti, sull'imballaggio, e/o sui documenti che li accompagnano significano che i prodotti e le batterie elettriche e elettroniche non dovrebbero essere mischiati con i rifiuti domestici generici. Per il trattamento, recupero e riciclaggio appropriati di vecchi prodotti e batterie usate, li porti, prego, ai punti di raccolta appropriati, in accordo con la Sua legislazione nazionale e le direttive 2002/96/CE e 2006/66/CE.



Smaltendo correttamente questi prodotti e batterie, Lei aiuterà a salvare risorse preziose e a prevenire alcuni potenziali effetti negativi sulla salute umana e l'ambiente, che altrimenti potrebbero sorgere dal trattamento improprio dei rifiuti.

Per ulteriori informazioni sulla raccolta e il riciclaggio di vecchi prodotti e batterie, prego contatti la Sua amministrazione comunale locale, il Suo servizio di smaltimento dei rifiuti o il punto vendita dove Lei ha acquistato gli articoli.



#### [Per utenti imprenditori dell'Unione europea]

Se Lei desidera disfarsi di attrezzatura elettrica ed elettronica, prego contatti il Suo rivenditore o fornitore per ulteriori informazioni.

#### [Informazioni sullo smaltimento negli altri Paesi al di fuori dell'Unione europea]

Questi simboli sono validi solamente nell'Unione europea. Se Lei desidera disfarsi di questi articoli, prego contatti le Sue autorità locali o il rivenditore e richieda la corretta modalità di smaltimento.



#### Noti per il simbolo della batteria (sul fondo due esempi di simbolo):

È probabile che questo simbolo sia usato in combinazione con un simbolo chimico. In questo caso è conforme al requisito stabilito dalla direttiva per gli elementi chimici contenuti.

Cd

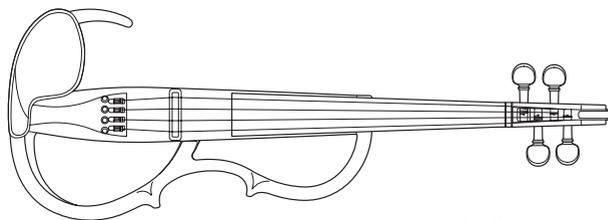
# Unità principale ed accessori

Aperta la confezione, controllare che contenga tutte le parti elencate di seguito.

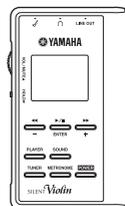
## SV150

- Unità principale x 1

(Lo strumento viene spedito dalla fabbrica col ponticello rimosso).



- Scatola di controllo x 1



- Ponticello x 1

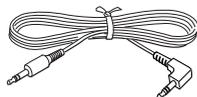


- Scheda SD x 1



- Cavo x 1

(Collega lo strumento alla scatola di controllo).



- Cuffia stereo x 1



- Manuale dell'utente x 1  
(questo opuscolo)

- "Let's Enjoy Yamaha  
SILENT Violin™" x 1  
(opuscolo con brani di esercizio)

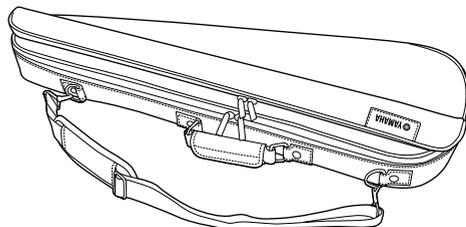
## SV150S

Le voci seguenti sono fornite in aggiunta a quelle della confezione dell'SV150.

- Archetto: dimensioni 4/4 x 1



- Custodia morbida x 1



- Colofonio: PIRASTRO Schwarz 9005 x 1



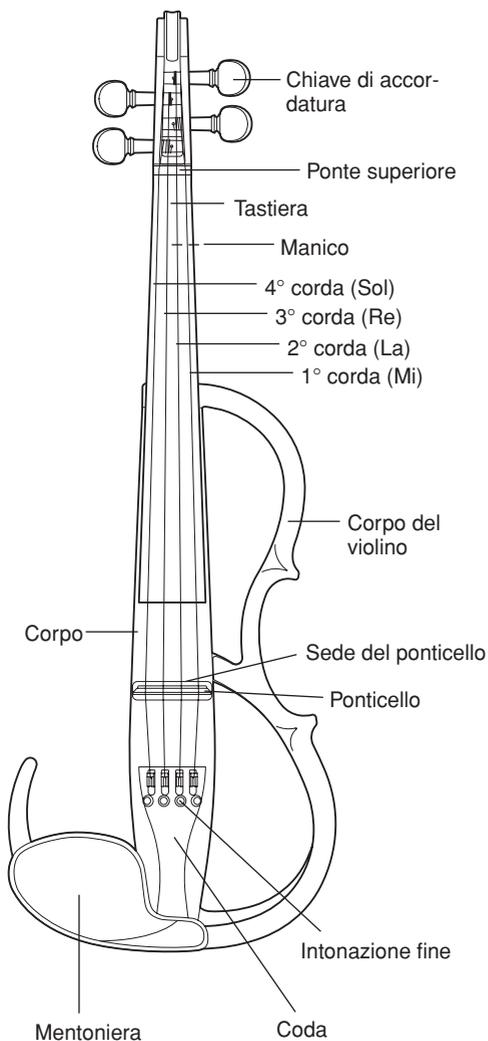
\* L'adattatore di corrente alternata PA-D05K è opzionale.

\* Per utilizzare l'SV150/SV150S, sono necessarie due batterie SUM-3 (AA).

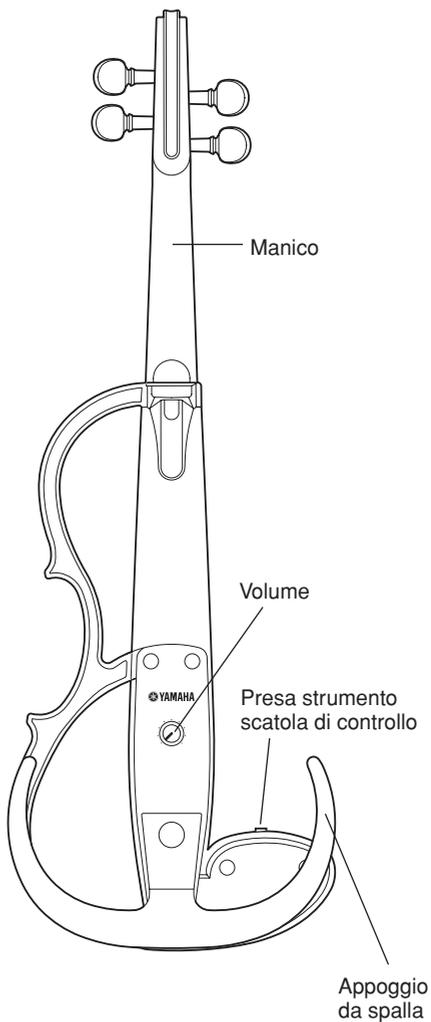
# Nome delle varie parti

## [Unità principale]

### ● Davanti

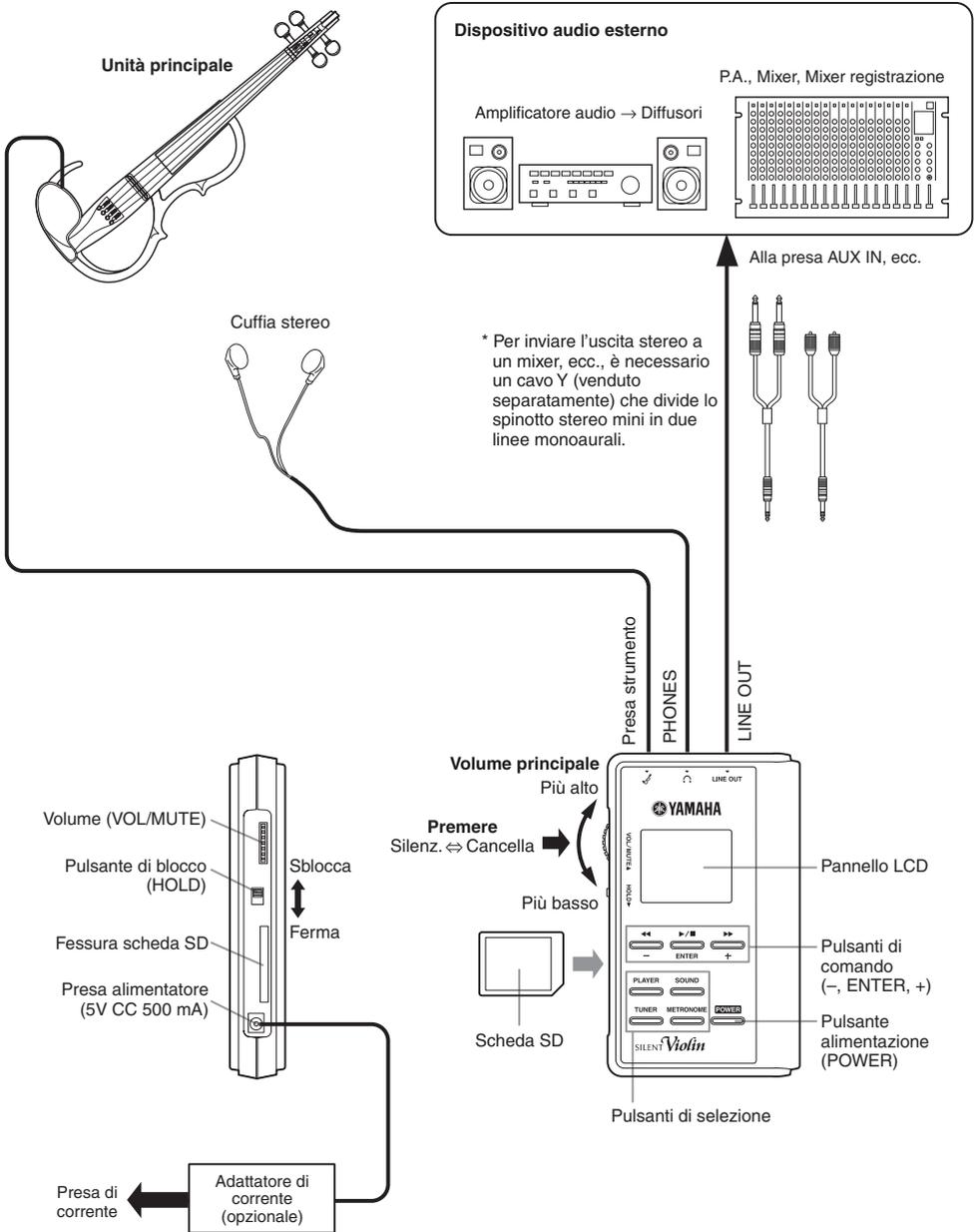


### ● Dietro



# [Scatola di controllo]

\* Per l'uso con l'SV150. Non compatibile con altri strumenti.



## [Descrizione della sezione Ingresso/Uscita]

### <Sullo strumento>

#### ● Presa strumento sulla scatola di controllo

Questa presa viene utilizzata per ricevere energia dalla scatola di controllo e per trasmettere il segnale audio dallo strumento. Usare il cavo fornito in dotazione per collegare lo strumento alla "Presa strumento" sulla scatola di controllo.

- \* Può essere usato anche un cavo audio, reperibile in commercio, provvisto di spinotti stereo mini su entrambe le estremità. (Cavi con resistenze non sono compatibili).
- \* Il sistema non funziona in modo appropriato se si utilizza un cavo monoaurale.
- \* Il sistema non funziona in modo appropriato se il cavo è collegato a qualsiasi cosa che non sia la scatola di controllo.

### <Sulla scatola di controllo>

#### ● Presa strumento

Questa presa alimenta lo strumento SV150 e riceve il segnale audio da esso. Usare il cavo fornito in dotazione per collegare lo strumento alla "Presa strumento" sulla scatola di controllo.

**Attenzione**

Non collegare mai altri dispositivi (inclusi altri SILENT Violin™ con numeri di modello diversi) diversi dal SILENT Violin™ SV150 incluso nel corredo. Ciò potrebbe causare danni agli altri dispositivi.

#### ● Presa PHONES

Per il collegamento degli auricolari interni forniti in dotazione.

E' possibile utilizzare qualsiasi tipo di cuffie o auricolari reperibili in commercio.

#### ● Presa LINE OUT

Collegando una estremità di un cavo audio reperibile in commercio con uno spinotto stereo mini (venduto separatamente) è possibile inviare l'uscita audio stereo del SILENT Violin™, completa di effetti e funzioni, ad un dispositivo audio esterno come un amplificatore, ecc..

Il violino e i click di selezione vengono uditi centralmente; gli effetti, a seconda del tipo, vengono uditi in stereo.

Il segnale audio proveniente dalla scheda SD viene emesso in accordo con la registrazione originale del file.

#### ● Fessura scheda di memoria SD

L'inserimento della scheda di memoria SD, fornita in dotazione, permette la riproduzione dei tipi di file seguenti. (Vedere pagina 15 per ulteriori informazioni).

#### • File musicali compatibili

Estensione	Tipo di file
.aac	Compressione file AAC
.m4a	Compressione file MPEG4
.mp3	Compressione file MPEG1 Audio-Layer-3
.wav	Standard Windows (senza compressione file)
.mid	File MIDI

- Non ascoltare musica per lunghi periodi di tempo ad alti livelli di volume usando gli auricolari interni o le cuffie. Ciò potrebbe causare danni all'udito.
- Se il suono fosse distorto, usare il comando del volume sullo strumento o sulla scatola di controllo ed abbassare il volume fino a che il suono non risulti più distorto.
- Collegare o scollegare il cavo tra il SILENT Violin™ e la scatola di controllo solo dopo aver portato l'alimentazione della scatola di controllo su OFF.
- Quando si collega la scatola di controllo del SILENT Violin™ ad un dispositivo esterno, accertarsi che l'alimentazione sia OFF su tutti i dispositivi oppure che tutti i comandi del volume siano impostati al minimo. Elevati livelli di volume possono danneggiare l'udito e anche gli apparecchi.
- Lo scollegamento del cavo mentre l'alimentazione è ON può causare danni alle apparecchiature. L'improvviso shock alle orecchie potrebbe essere grave e perciò usare attenzione.
- Quando si eseguono collegamenti con dispositivi esterni, accertarsi di usare gli spinotti corretti e che essi siano saldamente collegati.

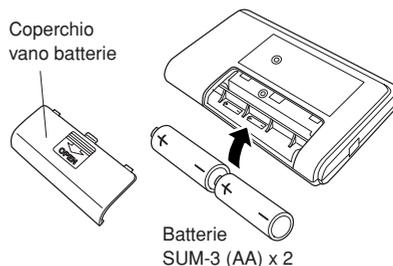
# Alimentazione

Il SILENT Violin™ SV150 può funzionare sia a batterie che a corrente alternata. Lo strumento viene alimentato quando il pulsante POWER viene premuto per circa 1 secondo e le batterie sono installate o un adattatore di corrente (da acquistarsi separatamente) viene collegato. Per spegnere l'apparecchio, tenere premuto il pulsante POWER per oltre 2 secondi.

\* Le impostazioni vengono salvate in memoria anche quando l'alimentazione viene disattivata ma le batterie sono installate oppure l'alimentatore è collegato.

## ■ Uso di batterie

- 1 Rovesciare la scatola di controllo e rimuovere il coperchio del vano batterie.
- 2 Inserire le due batterie di formato SUM-3(AA) facendo attenzione ad orientarne correttamente le polarità nel modo indicato nell'illustrazione.
- 3 Rimettere al suo posto il coperchio del vano batterie.



Se la batteria si scarica, nel display a cristalli liquidi della scatola di controllo appare il messaggio "Low Battery". L'icona di batteria scarica (🔋) appare nella porzione superiore del display. In tal caso, sostituire le batterie non appena possibile, tenendo presente quanto segue.

- Inserire le batterie orientandone correttamente le polarità. Non facendolo si possono causare incendi.
- Sostituire sempre tutte le batterie con altre nuove. Non mescolare mai batterie nuove e vecchie. Non mescolare tipi diversi di batteria, ad esempio alcaline e al manganese, batterie di marche diverse o ancora batterie diverse della stessa marca. Facendolo si possono causare incidenti.
- Per evitare possibili danni all'unità e sprechi di energia dovuti a perdite delle batterie, se si prevede di non dover usare lo strumento per un lungo periodo, togliere le batterie.

## ■ Alimentazione a corrente alternata

L'adattatore di corrente alternata PA-D05K è opzionale.

- 1 Collegare saldamente il connettore DC dell'alimentatore alla presa DC IN sul lato della scatola di controllo.
- 2 Collegare l'adattatore di corrente alternata ad una presa di corrente.

- Collegando l'adattatore di corrente alternata, le batterie vengono scollegate automaticamente.
- Usare solo un adattatore di corrente alternata del tipo specificato dal fabbricante. Usandone uno di altro tipo potreste causare incidenti, guasti o incendi. Fare quindi la dovuta attenzione.

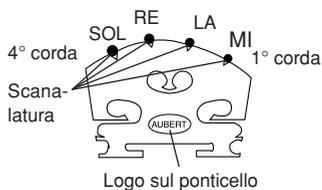
# Preparativi

## ■ Accordatura e sostituzione delle corde

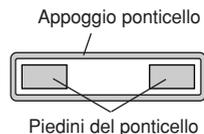
Il SILENT Violin™ viene spedito dalla fabbrica con ponticello disinstallato. Installarlo prima di tutto e procedere quindi con l'accordatura.

La qualità del suono prodotto e dell'accordatura diminuisce con l'invecchiare delle corde. Sostituirle non appena non rendano a sufficienza.

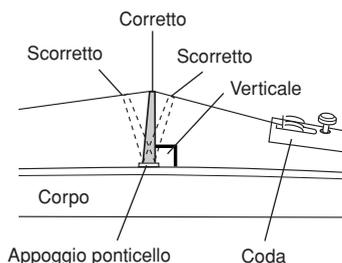
- L'estremità delle corde è aguzza e può ferire. Fare attenzione durante la sostituzione delle corde.
- Quando si cambiano o regolano le corde, non mettere il viso vicino allo strumento. Le corde possono infatti spezzarsi improvvisamente e causare ferite.
- La porzione più bassa del ponticello sostiene la prima corda, il MI, e quella più alta la quarta, SOL. Controllare che il ponticello sia posizionato correttamente e quindi metterlo nel suo appoggio. Il lato del ponticello con il logo deve essere rivolto verso il basso dello strumento.
- Controllare che il ponticello sia ben verticale. Se è inclinato da una parte, regolarlo con ambedue le mani. Controllare che ciascuna corda passi per la sua scanalatura del ponticello.



[Visione dalla coda]



[Accertarsi che i piedini del ponticello non entrino in contatto con il bordo dell'appoggio del ponticello]



**Prima di suonare lo strumento, controllare che le corde si trovino nelle loro scanalature del ponticello.**

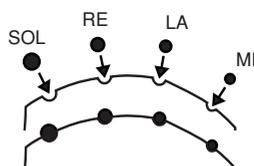
Le corde possono infatti fuoriuscire dalle scanalature quando il ponticello viene regolato o vengono sostituite. Fare attenzione che la prima corda (MI) e la quarta (SOL) tendono ad uscire più facilmente dalla propria sede.

La prima corda (MI) è provvista di un tubicino di protezione. Accertarsi che il tubicino si appoggi nella scanalatura del ponticello.

**Controllare sempre che il ponticello sia verticale, che lo strumento debba venire suonato o meno.**

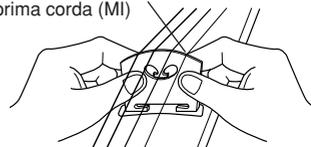
Anche se il ponticello è verticale prima dell'accordatura, può non esserlo più dopo che essa è stata fatta. In tal caso, renderne verticale la posizione.

È molto importante che il ponticello sia verticale. Se è inclinato in una direzione o l'altra, il suono prodotto ne verrà compromesso e lo strumento stesso può deformarsi.



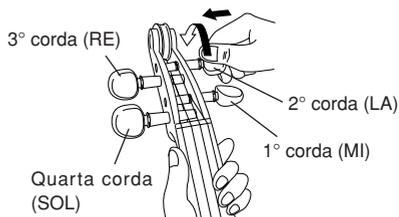
[Controllare che le corde non escano dalle loro scanalature]

Tubicino protettivo sulla prima corda (MI)



[Ponticello messo verticalmente]

- Le corde vengono accordate dalla prima alla quarta, su MI, LA, RE e SOL. Usando la funzione di accordatura sulla scatola di controllo (pag. 12), agire sulla chiave mentre si regola l'accordatura per accordare.



- Infine, usare la vite per l'intonazione fine.



Se la vite per la regolazione dell'intonazione fosse poco stretta, potrebbe produrre rumori mentre suonate.

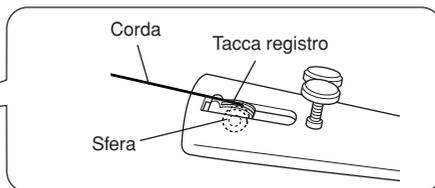
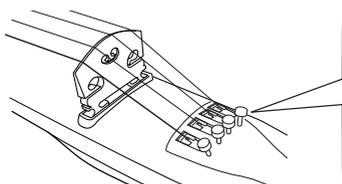


Non allentarla troppo.

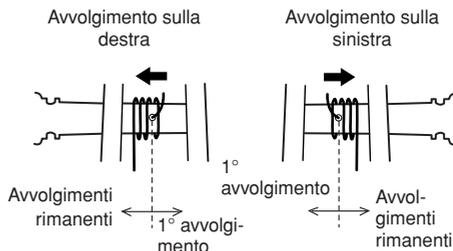
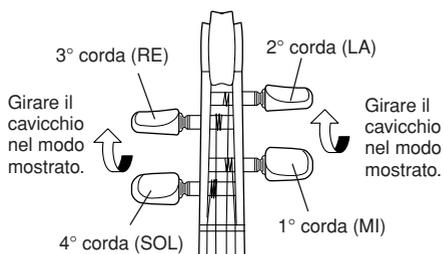
- Se si prevede di non dover usare lo strumento per qualche tempo, allentare le corde sino a che producano un suono di un tono più basso.
- Prima di usare lo strumento, controllare che il ponticello sia ben verticale. Se non lo fosse, potrebbe subire danni ed il suono sarebbe di qualità scadente.

### ● Per tirare le corde (Fare riferimento a questa sezione quando si cambiano le corde)

- Prima di mettere le corde dello strumento, impostare la vite per l'intonazione fine in modo che si trovi più o meno nella sua posizione centrale. Questo vale per tutte le viti di regolazione fine.
- Mettere la sfera all'estremità della corda nella tacca del registro. Controllare poi che sia bene inserita.

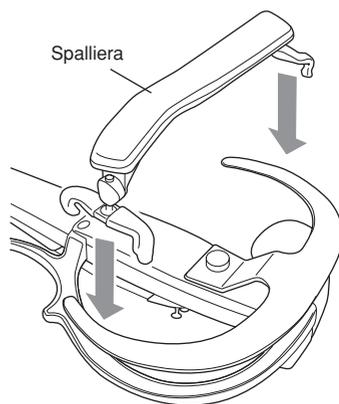


- Inserire l'altra estremità della corda nel foro cavicchio. Far girare il cavicchio facendo attorcigliare una volta la corda sul lato opposto, quindi riportare la corda indietro sino a che il lasco che rimane venga gradualmente avvolto. La prima corda (MI) e la seconda (LA) sono mostrate a destra e la terza (RE) e la quarta (SOL) sono sulla sinistra.



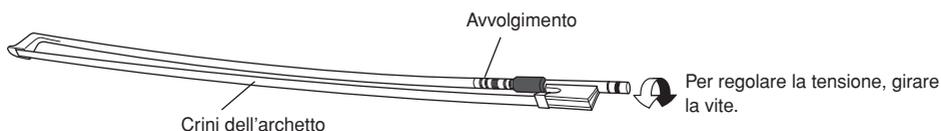
## ■ La spalliera

Una spalliera per violino reperibile in commercio (misura 4/4) può essere applicata allo strumento.



## ■ L'archetto (in dotazione all'SV150S)

- **(Quando il meccanismo a vite è coperto da un avvolgimento in plastica trasparente)** Questa pellicola previene lo scolorirsi del pezzo e previene l'allentarsi del meccanismo a vite causato dal suo contrarsi quando si asciuga (salvi archetti in carbonio). **Non toglierla.**
- Prima di usare l'archetto, applicarvi sempre pece greca. Prima di usarlo per la prima volta, applicare la pece greca con cura ed in modo uniforme all'archetto in tutta la sua lunghezza. Dalla seconda volta in poi, applicare solo una piccola quantità ai crini.
- Prima di usare l'archetto, girare la vite mostrata in figura in modo da tendere i crini. L'asta dell'archetto deve essere concava e i crini devono avere una tensione media ed uniforme. Se i crini e l'asta dell'archetto sono paralleli, l'archetto è troppo teso e ciò può causare danni ai crini o all'asta.
- Dopo l'uso, non dimenticare di allentare la tensione dell'archetto. Inoltre, se la pece greca si è accumulata sull'asta dell'archetto, pulire quest'ultimo con un panno soffice e rimuoverla.
- **Prima di rimettere l'archetto nella sua custodia, non mancare di allentare i crini a sufficienza.**
- Prima di riporre un archetto in qualsiasi custodia che non sia quella acclusa allo strumento, controllare che sia di lunghezza e robustezza sufficienti.



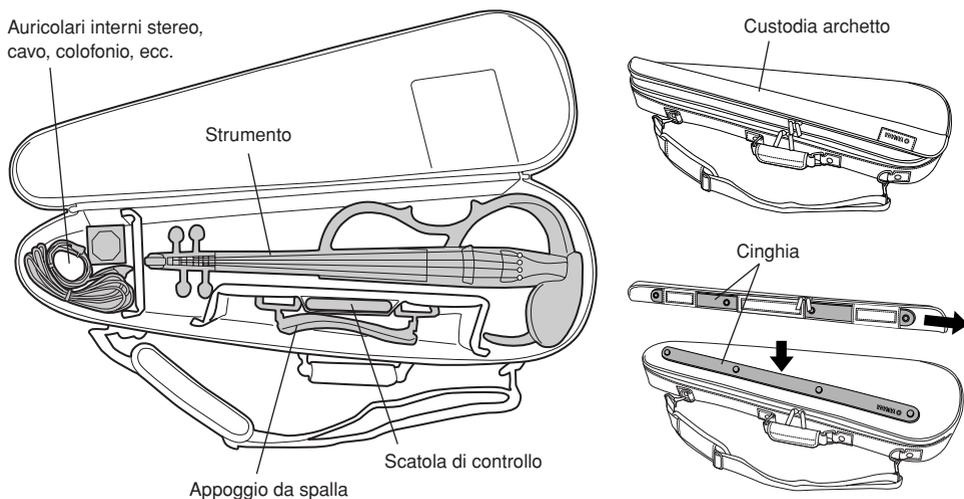
- **A causa della sua forma, l'archetto può causare ferite o danni a persone o cose con cui viene in contatto. Tenersi ad una distanza adeguata dagli astanti mentre si suona così da evitare di colpire qualcuno. Inoltre, quando non si suona, evitare di muovere l'archetto per evitare di danneggiarlo.**

## ■ Riguardo alla custodia morbida (accessorio SV150S)

La custodia morbida accessoria è stata disegnata per l'utilizzo con questo strumento particolare. Essa è stata disegnata per contenere lo strumento, la scatola di controllo ed e la spalliera.

La custodia dell'archetto può anche essere staccata ed usata. Quando la custodia dell'archetto viene rimossa, estrarre la cinghia attaccata al retro della custodia dell'archetto ed applicarla alla custodia morbida come mostrato in figura.

- La custodia è disegnata per il trasporto dello strumento. Essa non è stata disegnata per proteggere lo strumento dagli urti. Non esporre lo strumento a urti o forti pressioni mentre lo si trasporta o si ripone.
- Rimuovere la spalliera prima di mettere lo strumento nella custodia morbida.



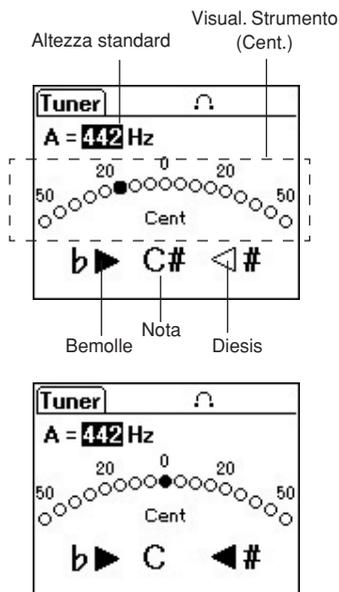
# Divertitevi a suonare

## ■ Informazioni basilari sull'uscita del suono

- 1 Per prima cosa collegare lo strumento alla scatola di controllo usando il cavo fornito in dotazione.
- 2 Collegare gli auricolari interni stereo in dotazione alla presa con contrassegno .  
Per riprodurre il suono con un dispositivo audio esterno, usare un cavo che corrisponda alla presa di ingresso del dispositivo audio e collegarlo alla presa LINE OUT dello strumento.
- 3 Tenere premuto il pulsante di alimentazione della scatola di controllo per circa un secondo per accendere il sistema e fare illuminare il display a cristalli liquidi.
  - \* L'alimentazione non si attiva se il comando HOLD si trova nella posizione inferiore. Far scorrere HOLD sulla posizione superiore e quindi premere di nuovo HOLD.
  - \* Per disattivare l'alimentazione, tenere premuto POWER per più di 2 secondi.
- 4 Il volume viene regolato dal controllo sullo strumento e dalla manopola VOL/MUTE sulla scatola di controllo. Il controllo del volume sullo strumento regola solo il volume dello strumento mentre la manopola VOL/MUTE sulla scatola di controllo regola il volume generale (da 0 a 30) del violino più effetti/metronomo/lettore.
  - \* Questo strumento non produrrà alcun suono se il suo controllo del volume è impostato su "0".
  - \* Premendo la manopola VOL/MUTE si attiva la funzione di silenziamento e si fa comparire l'icona . Premendo la manopola VOL/MUTE di nuovo si disattiva la funzione di silenziamento e si fa scomparire l'icona .
  - \* Se l'interruttore HOLD si trova nella sua posizione inferiore, nessuno dei pulsanti della scatola di controllo funziona.

## ■ Uso dell'accordatore incorporato

- 1 Collegare lo strumento alla scatola di controllo ed eseguire le impostazioni corrette come descritto nella precedente sezione.
- 2 Premere il pulsante TUNER sulla scatola di controllo e richiamare la visualizzazione indicata a destra.
- 3 Usando i pulsanti + e - impostare l'altezza standard (La = da 430 a 450 Hz).
- 4 Suonare una corda ed il suo nome apparirà nella parte centrale inferiore del display. L'accordatore indica se la nota suonata sullo strumento è più bassa  o più alta . L'LED indica di quanto la nota sia fuori accordatura.  
Quando la nota è accordata appaiono entrambe le icone  e  mentre il LED si ferma sulla posizione "0" al centro.  
Inoltre, la pressione di ENTER fa suonare una nota di accordatura che corrisponde all'altezza standard (nota La). Premere di nuovo ENTER per interrompere la riproduzione della nota di riferimento.



[Quando la nota è accordata: Do]

## ■ Uso del metronomo incorporato

\* Il metronomo incorporato funziona anche se lo strumento non è collegato alla scatola di controllo e può essere udito tramite gli auricolari stereo o la presa LINE OUT.

1 Premere il pulsante METRONOME sulla scatola di controllo per richiamare la visualizzazione mostrata a destra.

2 Premere il pulsante METRONOME per selezionare la voce che si desidera impostare nel display e quindi usare i pulsanti +/- per impostare il valore.

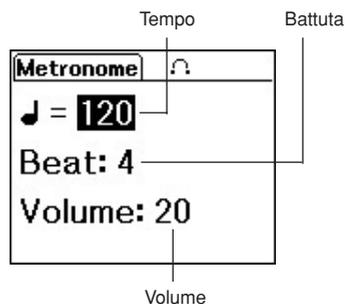
\* Tenendo premuto il pulsante + o - si cambia il valore in modo continuo. Inoltre, premendo i pulsanti + e - contemporaneamente si riporta il valore alla sua impostazione di base.

♩ = Imposta il tempo del battito (32-280). Il valore di base è 120.

Beat: Imposta la battuta (0-7 battiti, 8 battute, terzina, 16 battiti). Il valore di base è 4 battiti.

Volume: Imposta il livello del volume (0-30). Il valore di base è 20.

3 Premere il pulsante ENTER per avviare il metronomo. Premere nuovamente il pulsante quando si desidera fermare il metronomo.



## ■ Uso degli effetti incorporati

Il SILENT Violin™ SV150 possiede un DSP (processore di segnale digitale) incorporato che può essere usato per aggiungere un qualsiasi effetto dei 24 del processore, incluso il riverbero, per rendere più piacevole l'esecuzione.

1 Come descritto nella precedente sezione "Basi sull'uscita del suono", collegare lo strumento alla scatola di controllo ed eseguire le impostazioni appropriate.

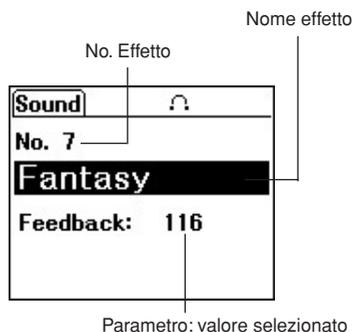
2 Premere il pulsante SOUND sulla scatola di controllo per richiamare la visualizzazione mostrata a destra.

3 Usando i pulsanti + e - selezionare un effetto EFFECT (No. 1-25).

\* L'effetto No. 25 "No Effect" disattiva gli effetti.

Se un parametro appare sotto al nome dell'effetto, premere il pulsante SOUND per selezionare il parametro e quindi usare i pulsanti +/- per impostare il valore del parametro.

\* Tenendo premuto il pulsante + o - si cambia il valore in modo continuo. Inoltre, premendo i pulsanti + e - contemporaneamente si riporta il valore alla sua impostazione di base.



## ● Elenco effetti

No.	Nome effetto	Parametro	Gamma (Di base)	Descrizione
1	Studio	—	—	Il riverbero naturale di una stanza. Suono di base per gli esercizi.
2	Large Hall	—	—	Il riverbero di una grande sala con uno smorzamento lungo.
3	Middle Hall	—	—	Il riverbero di una sala di medie dimensioni.
4	Small Hall	—	—	Il riverbero di una piccola sala con uno smorzamento breve.
5	Club	—	—	Il riverbero tipico di un piccolo club di musica jazz.
6	Jazz	—	—	Effetto basato su un violino jazz registrato con un microfono.
7	Fantasy	Feedback	64–127 (116)	Il riverbero e lo smorzamento vengono usati per creare un'atmosfera sognante. Feedback regola il numero di ritardi.
8	Mirror Room	Feedback	64–127 (116)	Produce riflessi del suono tipo specchio. Feedback regola il numero di ritardi.
9	Chorus	Depth	24–127 (72)	L'effetto Chorus aggiunge profondità al suono. Depth regola l'intensità dell'effetto.
10	Strings	Effect Level	10–100 (40)	Suona come una sezione di archi con 2 o più esecutori. Effect Level regola l'intensità dell'effetto.
11	Vibrato	Speed	40–104 (83)	Simula il vibrato tipico di un'esecuzione classica. Speed regola la quantità del vibrato.
12	Lazy	Depth	32–127 (127)	Una sensazione molto libera. Depth regola l'intensità dell'effetto.
13	Under the Sea	Speed	0–92 (4)	Un effetto tipo tunnel. Speed regola l'intensità dell'effetto.
14	Planet	Depth	32–127 (94)	Vengono in mente mondi alieni. Depth regola l'intensità dell'effetto.
15	Pan Reverb	Reverb Time	6–53 (36)	Il suono si sposta tra sinistra e destra. Reverb Time regola l'intensità dell'effetto.
16	Pan Chorus	Speed	8–84 (55)	Una panoramica automatica assieme ad un ricco suono corale si spostano rapidamente da sinistra a destra. Speed regola la velocità dello spostamento del suono.
17	Auto Wah	Speed	5–90 (17)	Cambia automaticamente la tonalità. Speed regola la velocità del cambiamento.
18	Over Drive	Tone	34–58 (46)	Una leggera distorsione. Tone regola la luminosità e la proiezione.
19	Delay Drive	Delay Level	0–92 (24)	Suono distorto con ritardo. Delay Level regola la quantità di effetto.
20	Buzz Drive	Tone	34–58 (46)	La modulazione ad anello e la distorsione creano un effetto unico. Tone regola la luminosità e la proiezione.
21	Wah Drive	Over Drive	2–18 (8)	Combina gli effetti Auto Wah e Overdrive. Overdrive regola la quantità di distorsione.
22	Jet	Tone	34–58 (46)	Crea il suono di un jet reso popolare dalla musica rock anni '70. Tone regola la luminosità e la proiezione.
23	Chorus Lead	Tone	34–52 (46)	Gli effetti Chorus e Overdrive creano una forte tonalità da solista. Tone regola la luminosità e la proiezione.
24	Tube Drive	Tone	34–52 (46)	La simulazione di amplificazione crea una tonalità pesantemente distorta. Tone regola la luminosità e la proiezione.
25	No Effect	—	—	Non viene prodotto alcun effetto. Usare questa impostazione quando si usano generatori di effetti esterni.

## ■ Uso del lettore

La scatola di controllo possiede un lettore musicale in grado di riprodurre file musicali (.aac, .m4a, .mp3, .wav, .mid) da una scheda SD.

- \* Vedere pagina 6 per ulteriori informazioni su ciascun formato dei file musicali.
- \* E' possibile ascoltare la riproduzione della musica tramite gli auricolari o la presa LINE OUT anche quando lo strumento è scollegato.

## ● Preparazione dei file musicali

Copiare un file musicale sulla scheda SD usando un computer ed un lettore di schede SD.

- \* Il lettore è compatibile con schede SD da fino a 2GB (non è compatibile con schede SDHC).

- 1 Usare un computer con un programma reperibile in commercio o di libera distribuzione per convertire i dati dei brani della propria collezione di CD, di file musicali scaricati da internet, ecc., in uno dei formati di file compatibili (.aac, .m4a, .mp3, .wav).
- 2 Inserire la scheda SD nel computer per copiare i file musicali convertiti sulla scheda SD.

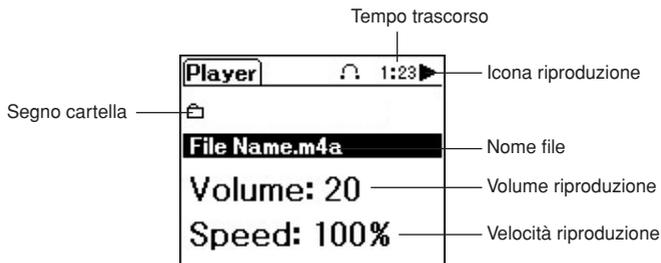
**Attenzione** I dati musicali ricavati da CD oppure scaricati dalla rete sono protetti da copyright (diritti di esecutore, compositore, producer). Per copiare i dati è necessario ottenere il permesso dal detentore del copyright comunque, se i dati vengono utilizzati al solo uso personale, tale permesso non è necessario. Se i dati vengono copiati a scopo di distribuzione o di pubblicazione in rete è necessario ottenere prima il permesso dal detentore del copyright.

## ● Riproduzione di file musicali

La scatola di controllo è in grado di riprodurre i file musicali sulla scheda SD.

- \* File musicali multipli possono essere raggruppati in cartelle a seconda del genere, ecc., comunque spiegheremo prima come eseguire/copiare file senza creare cartelle sulla scheda SD.

- 1 Inserire una scheda SD con i file musicali nella fessura per la scheda sulla scatola di controllo.
- 2 Premere il pulsante PLAYER sulla scatola di controllo per far apparire il display del lettore mostrato in basso.



- 3 Premere il pulsante PLAYER per evidenziare il campo File Name e quindi usare i pulsanti +/- per selezionare il file musicale da riprodurre. I file musicali che possono essere riprodotti vengono visualizzati in ordine alfabetico.

- 4 Premere il pulsante ENTER (▶/■) per avviare la riproduzione. Il tempo di riproduzione trascorso e l'icona della riproduzione (▶) vengono mostrati nell'angolo superiore destro del display. Premere di nuovo il pulsante ENTER (▶/■) per mettere in pausa (■) la riproduzione.

#### Regolazione del volume della riproduzione

Premere il pulsante PLAYER per evidenziare il campo Volume e quindi usare i pulsanti +/- per regolarlo. La possibilità di regolazione va da 0 a 30. L'impostazione di base è 20.

\* Questa impostazione non ha alcun effetto sul volume del SILENT Violin™.

#### Regolazione della velocità di riproduzione

Premere il pulsante PLAYER per evidenziare il campo Speed, quindi usare i pulsanti +/- per regolare la velocità di riproduzione. La possibilità di regolazione va dal 75% al 125%. L'impostazione di base è 100%.

\* Con l'eccezione dei file MIDI (.mid), quando la velocità di riproduzione viene cambiata è possibile udire dei disturbi.

#### Uso delle funzioni dei pulsanti -(◀◀) e +(▶▶)

- Il pulsante - (◀◀) può venire usato per fare indietreggiare rapidamente e quello + (▶▶) per fare avanzare rapidamente la riproduzione quando l'icona di cartella (📁) o il campo del nome del file sono illuminati durante la riproduzione.
- Premendo il pulsante - (◀◀) si sposta la riproduzione all'inizio del brano in pausa. Una nuova pressione di - (◀◀) seleziona e visualizza il file musicale precedente.
- Premendo il pulsante + (▶▶) in pausa della riproduzione si seleziona il file musicale successivo.

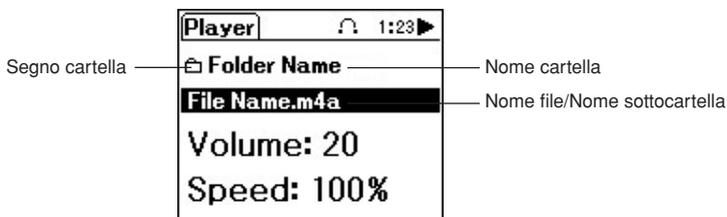
#### Selezione di file musicali all'interno di cartelle

Se i file si trovano in cartelle, per prima cosa evidenziare il campo del nome del file, quindi usare i pulsanti +/- per scegliere la cartella desiderata ed infine premere il pulsante ENTER.



I file (e le sottocartelle) all'interno della cartella selezionata vengono visualizzati in ordine alfabetico nel campo File Name. Usare i pulsanti +/- per selezionare il file (o sottocartella) desiderato. Evidenziando una sottocartella nel campo File Name e premendo quindi il pulsante ENTER si visualizzano i nomi dei file nella sottocartella.

Premere il pulsante PLAYER per evidenziare l'icona di cartella (📁 → 📁) e poi premere il pulsante ENTER per passare alla cartella superiore (nella gerarchia di cartelle).



## ● Formati compatibili

### [Formati compatibili AAC .m4a, .mp3, .wav]

Frequenza di campionamento	8, 11.025, 12, 16, 22.05, 24, 32, 44.1, 48 (kHz)
Numero canali	1 (Monoaurale), 2 (Stereo)
Bit Rate (kbps)	Da 8 a 320 (con AAC (.m4a), .mp3)
Lunghezza bit	8bit, 16 bit (con .wav)

### [Formati compatibili .mid]

Tipo file	Formato file midi standard 0, 1
Dimens. File	100kb
Specifica generatore di toni	Livello midi generale 1
Numero di canali	16
Polifonia massima	32 note

- **Mai rimuovere la scheda SD durante la riproduzione o mentre la riproduzione è in pausa. Ciò può danneggiare i file o la scatola di controllo.**

- \* Il numero massimo di sottocartelle/file che possono essere inseriti in una sola cartella è 100.
- \* Il massimo numero di gerarchie di sottocartelle è 5.
- \* Il massimo numero di caratteri per il nome del percorso completo (dalla cartella root attraverso tutte le cartelle collegate) è 258.
- \* Non è possibile fare uso di dieresi, accenti circonflessi, simboli asiatici multibyte, ecc. nei nomi dei file.
- \* Compatibile con schede SD da fino a 2GB (non compatibile con schede SDHC).
- \* Per formattare la scheda SD, fare uso del software apposito fornito o suggerito dal suo fabbricante.
- \* Non compatibile con le funzioni di protezione dei diritti d'autore come SD-Audio.

## ■ Messaggi

Messaggio	Contenuto
Total Volume: n	Visualizza il volume generale (n).
Mute On.	La funzione di silenziamento è attivata.
Holding.	La funzione di mantenimento è attivata.
Low Battery!	La batteria è scarica. Cambiare le batterie al più presto.
Clear Setting!	Le impostazioni sono state cancellate.
Format Error!	E' stato trovato un errore nel file selezionato per la riproduzione.
File Open Error!	Si è verificato un errore durante l'apertura di un file dalla scheda SD.
File Read Error!	Si è verificato un errore durante la lettura di un file dalla scheda SD.

# Dati tecnici

## Strumento

<b>Manico</b>	Accero duro
<b>Corpo</b>	Abete rosso
<b>Tastiera/Cavicchi</b>	Ebano
<b>Ponticello</b>	Accero duro (Aubert)
<b>Corpo</b>	Resina sintetica
<b>Coda</b>	Registro : Quattro pezzi (Wittner)
<b>Corde</b>	Corde per violino di tipo con estremità a sfera (Helicore)
<b>Sensore</b>	Testina piezoelettrica (sotto il ponticello)
<b>Alimentazione</b>	Fornita tramite il collegamento della scatola di controllo
<b>Lunghezza corde</b>	328 mm
<b>Dimensioni</b>	589 (A) x 206 (L) x 116 (P) mm
<b>Peso (solo strumento)</b>	circa 490 g
<b>Controllo</b>	VOLUME

## Scatola di controllo

<b>Scatola</b>	Resina sintetica
<b>Comandi</b>	<ul style="list-style-type: none"><li>• Pulsanti introduzione dati (–, ENTER, +)</li><li>• Pulsanti selezione modalità (PLAYER, SOUND, TUNER, METRONOME)</li><li>• Pulsante POWER (ON/Tenuto per OFF)</li><li>• Manopola rotante VOLUME/MUTE</li><li>• Comando HOLD</li></ul>
<b>Collegamenti</b>	<ul style="list-style-type: none"><li>• Presa strumento (ingresso/uscita)</li><li>• Presa PHONES (uscita)</li><li>• Presa LINE OUT (uscita)</li><li>• Fessura scheda SD</li><li>• Presa alimentatore (5V CC 500mA)</li></ul>
<b>Alimentazione</b>	Doppia alimentazione : batterie SUM-3 (AA) x 2/ adattatore a corrente alternata
<b>Durata batterie (uso continuo)</b>	Con batterie al manganese : circa 2 ore Con batterie alcaline : circa 10,5 ore
<b>Dimensioni</b>	111 (A) x 66 (L) x 19 (P) mm (pulsanti esclusi)
<b>Peso</b>	solo scatola di controllo circa 85 g

## Accessori

<b>SV150</b>	Cavo, Scheda SD, Cuffia stereo, Batterie al manganese SUM-3(AA) x 2, Manuale dell'utente (questo opuscolo), "Let's Enjoy Yamaha SILENT Violin™" (opuscolo con brani di esercizio)
<b>SV150S</b>	Archetto (dimensioni 4/4), Colofonio, Custodia morbida, Cavo, Scheda SD, Cuffia stereo, Batterie al manganese SUM-3(AA) x 2, Manuale dell'utente (questo opuscolo), "Let's Enjoy Yamaha SILENT Violin™" (opuscolo con brani di esercizio)

\* Design e dati tecnici soggetti a modifiche senza preavviso.

